

MANUAL DEL OPERADOR 

ZEPPELIN[®]
el poder de la tierra

HORQUILLA CARGADORA AL TRIPUNTAL

ES70616 / ES70617 / ES70618



IMPORTANTE:

LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR
Y USAR ESTA MÁQUINA.

www.zeppelinmaquinaria.es

INDICE:

| | |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD | 3 |
| 1.1 TENER EN CUENTA SIEMPRE..... | 3 |
| 1.2 IDENTIFICACIÓN A | 3 |
| 1.3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD..... | 3 |
| 1.3.1 NORMAS DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES | 5 |
| 1.4 DISPOSICIONES DE SEGURIDAD PARA EL ENGANCHE DEL APERO | 7 |
| 1.5 DISPOSICIONES DE SEGURIDAD PARA EL DESENGANCHE DEL APERO | 7 |
| 2. CONDICIONES PREVISTAS DE UTILIZACIÓN DEL EQUIPO..... | 8 |
| 3. INSTRUCCIONES DE USO:..... | 9 |
| 3.1 LA PUESTA EN SERVICIO..... | 9 |
| 3.1.1 DESEMBALAJE Y COLOCACIÓN..... | 9 |
| 3.1.2 CAPACIDAD DE ELEVACIÓN Y ESTABILIDAD | 9 |
| 3.1.3 LUBRICACIÓN Y ENGRASE | 10 |
| 3.1.4 ENGANCHE DEL APERO | 10 |
| 3.2 EL MANTENIMIENTO | 11 |
| 3.3 FUNCIONAMIENTO | 12 |
| 3.4 VELOCIDAD DE AVANCE | 12 |
| 3.5 ALMACENAMIENTO | 12 |
| 4. IDENTIFICACIÓN Y CARACTERÍSTICAS..... | 13 |
| 4.1 IDENTIFICACIÓN | 13 |
| 4.2 CARACTERÍSTICAS..... | 13 |
| 5. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... | 13 |
| 6. HOJA DE CONTROL DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO | 14 |
| 7. POLÍTICA DE GARANTÍAS | ÚLTIMA |

1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

1.1 TENER EN CUENTA SIEMPRE

Lea atentamente y comprenda las instrucciones incluidas en este manual antes de usar la máquina. Acuda a la sección 1.2 y lea las instrucciones a que se refieren sobre la máquina.

No permita que nadie maneje esta máquina sin haber leído y comprendido totalmente este manual. Tampoco permita que maneje esta máquina quien no haya sido entrenado en lo que respecta a la seguridad.



| | |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | El operario debe familiarizarse con todas las funciones de la máquina. |
| | Manejar el apero solamente desde el asiento del conductor. |
| | Compruebe que las guardas y protecciones están en su lugar y aseguradas antes de operar con el apero. |
| | No deje el tractor o el apero desatendido con el motor encendido. |
| | Bajarse del tractor en movimiento puede causar serios daños o la muerte. |
| | No permita a nadie que se sitúe entre el tractor y el apero mientras retrocede hacia el apero. |
| | Mantener manos, pies, y ropa alejados de los componentes con movimiento. |
| | Llevar ropa ajustada para impedir que se enganche con las partes móviles. |
| | Vigilar cables, tendidos eléctricos, arboles, etc., cuando eleve el apero. Así como tuberías, cables y mangueras soterrados. |
| | Girar el tractor en exceso puede provocar que el apero choque con las ruedas. Y en consecuencia causar lesiones o daños en el equipamiento. |
| | En ningún momento monte pasajeros en el apero. |

EL MANUAL DE INSTRUCCIONES es parte integrante de la máquina y deberá acompañarla a lo largo de toda su vida útil.

1.2 IDENTIFICACIÓN DE LAS AREAS DE LA MÁQUINA A TENER EN CUENTA PARA SU USO CORRECTO.

En caso de pérdida o deterioro de estos indicadores de peligro debe sustituirlos pidiéndolos a su distribuidor o fabricante.

1.- ENGRANAJES

NO NECESITA

2.- ZONAS DE ATRAPAMIENTO O ENGANCHE

VER ZONAS DE APLASTAMIENTO

3.- ZONAS DE CIZALLAMIENTO Y PUNTOS DE CORTE



ES-SEG1016

ZONAS DE PLIEGUE DE LA ESTRUCTURA

4.- ZONAS DE APLASTAMIENTO.



Cod.: ES-SEG1020

EN LA CUBIERTA FRONTAL Y TRASERA DE LA ESTRUCTURA



Cod.: ES-SEG1037

EN LA CUBIERTA FRONTAL Y TRASERA DE LA ESTRUCTURA

5.- PUNTOS CON INERCIA.



Cod.: ES-SEG3014

EN LA CUBIERTA FRONTAL Y TRASERA DE LA ESTRUCTURA

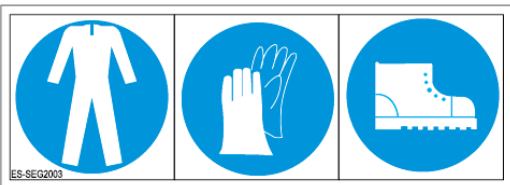
6.- ZONAS DE PROYECCIÓN.

NO NECESITA

7.- PUNTOS DE CONCENTRACIÓN DE ENERGÍA.

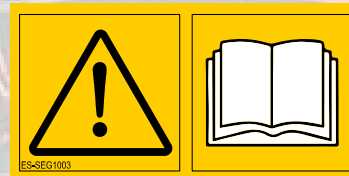
NO NECESITA

8.- GENERAL



Cod.: ES-SEG2003

LATERAL DE ESTRUCTURA



Cod.: ES-SEG1003

LATERAL DE LA ESTRUCTURA



Cod.: ES-SEG1029

LATERAL DE LA ESTRUCTURA



Cod.: ES-SEG3013

FRONTAL DE LA ESTRUCTURA

9.- GRUPOS, EJES, RODAMIENTOS.

NO NECESITA

10.- PUNTOS DE ANCLAJE FIJOS.

NO NECESITA

1.3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para utilizar la máquina, haga las revisiones periódicas y mantenimiento de acuerdo con lo previsto en este manual.

La no observancia de los reglamentos o las precauciones de base acerca de la seguridad pueden causar accidentes durante el trabajo, el mantenimiento y la reparación de la máquina.

La cargadora Zeppelin Maquinaria ha sido diseñada y fabricada exclusivamente para transportar cargas paletizadas (consultar carga máxima según modelo), cualquier otra modalidad de uso debe ser explícitamente autorizada por la Compañía mediante documento escrito.

Cualquier modificación no autorizada en la máquina excluye la responsabilidad de la compañía.



Zeppelin Maquinaria no se hace responsable de cualquier daño causado por un uso no previsto o inadecuado de la máquina.

La máquina debe ser utilizada solamente por personas autorizadas y entrenadas, que conocen los peligros potenciales. Si tiene cualquier pregunta, no dude en contactar con uno de nuestros técnicos.

Las instrucciones descritas en este manual deben ser observadas cuidadosamente.

- La máquina está planificada para ser utilizada solamente por un operador.
- No trabaje nunca con esta máquina si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Se recomienda que el operador no vista prendas que puedan ser causa de atrapamiento (mangas sin puños cerrados, cinturones, colgantes, pulseras, anillos).



El operador, durante el período de uso, mantenimiento, reparación, traslado o almacenamiento de la máquina, debe vestir con zapatos de prevención de accidentes, ropa de trabajo, guantes de seguridad y si necesario protectores auditivos anti-ruído.

1.3.1 NORMAS DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES



Verifique cuidadosamente la máquina antes de ponerla en funcionamiento.

Zeppelin Maquinaria no puede prever todas las circunstancias posibles que pueden crear un peligro potencial. Las advertencias presentadas en este documento son por lo tanto no exhaustivas.

-Observe, todas las indicaciones de seguridad que aparecen en la máquina, todas las reglamentaciones de seguridad general y de prevención de accidentes. No permita que trabaje la máquina o se haga el mantenimiento hasta que las instrucciones hayan sido leídas y entendidas.

- Las señales aplicadas en la máquina dan una serie de indicaciones importantes: su observancia es útil para su seguridad.

- Asegúrese que los pictogramas de seguridad son legibles. Límpielos y eventualmente reemplácelos con nuevas etiquetas.



ADVERTENCIA

Antes de usar la máquina Usted necesita conocer cada dispositivo, control y función, lea cuidadosamente el presente manual.

- Antes de utilizar la máquina asegúrese de que todos los dispositivos están correctamente colocados y en buen estado. En caso de roturas o daños a las protecciones reemplácelos inmediatamente. Compruebe en particular que los paneles frontales están presentes y completos, libres de balanceo alrededor del tornillo del cual penden.

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>ADVERTENCIA Antes de salir del tractor o vehículo tractor y en cada operación de mantenimiento ponga el freno de mano, apague el motor y quite la llave de contacto del panel de arranque.</p> |
| | <p>Antes de usar la máquina asegúrese de que en una distancia de 5 m no hay personas ni animales.</p> |

- El manual debe estar siempre en una distancia al alcance de la mano, permitiéndole verificar cualquier duda. Si el libro fuera extraviado o dañado puede solicitar una copia a Zeppelin Maquinaria o descargarlo en su página web www.zeppelinmaquinaria.es.

- No manipule la cargadora o su carga cuando la vehículo tractor esté trabajando.

- La máquina no debe permanecer sin vigilancia cuando haya arrancado.

- Verifique que la máquina no haya sido dañada durante el transporte y en ese caso avise inmediatamente a Zeppelin Maquinaria.

- Mantenga la máquina limpia de materiales extraños (artículos, herramientas, objetos varios) que podrían dañar el trabajo o el operador.

| | |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>PELIGRO Está absolutamente prohibido acercarse o el autotransporte de uno mismo mientras la máquina está en movimiento.</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Desconecte la máquina del tractor o vehículo tractor solamente en un suelo compacto y plano, verificando que está firme y estable.

- Utilice la máquina con luz natural suficiente y, como alternativa, utilice el sistema de iluminación del tractor. - En caso de rotura o deterioro de las protecciones del eje del cardán, cuide de llevar a cabo su sustitución inmediata.

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>ADVERTENCIA No se interponga usted o cualquier otra persona, por cualquier motivo, entre el tractor y la cargadora con el motor encendido y la toma de fuerza conectada.</p> |
| | |

| | | | | |
|--|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| | <p>Kg. Máx.</p> | <p>ADVERTENCIA No sobrepase la carga máxima de la horquilla cargadora. Consulte las especificaciones de cada modelo. La carga (cajas, palé, bobinas, etc) debe estar bien equilibrada en las palas. Y no producirse movimientos de la carga. Las palas deben quedar montadas de forma simétrica al centro de la estructura. Asegúrese antes de transportar de que los palés están en buen estado.</p> | | |
|--|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

- Cualquier cambio en esta máquina puede causar algunos problemas. En este caso el usuario será el único responsable por posibles accidentes.

**PELIGRO**

No altere, quite o haga ineficientes las protecciones y los dispositivos de seguridad aplicados a la máquina por la seguridad del operador y la de otras personas.

El usuario puede hacer exclusivamente las operaciones de mantenimiento descritas en este manual.

Utilice exclusivamente las piezas de recambio originales de Zeppelin Maquinaria.

Zeppelin Maquinaria se considera libre de cualquier posible responsabilidad en el caso de:

- Uso inadecuado de la cargadora. El uso por personas no entrenadas;
- Seria carencia de mantenimiento previsto;
- Cambios o intervenciones no autorizados;
- Uso de piezas de recambio no originales;
- No observancia de las instrucciones total o parcial;
- No observancia de los estándares de seguridad comunes en el área de trabajo.

1.4 DISPOSICIONES DE SEGURIDAD PARA EL ENGANCHE DE LA CARGADORA

1. Maniobrar lentamente el tractor marcha atrás, desde el puesto de conducción y no desde abajo, buscando centrarlo con la máquina; repetir la maniobra si la posición del tractor con respecto a la máquina no es la correcta.
2. Parar el motor y apretar el freno de mano antes de bajarse del tractor para enganchar la máquina; los enganches automáticos dan una gran seguridad y facilitan la operación.
3. Si, además del conductor interviene otra persona en el acoplado y enganche, ésta debe indicarle las maniobras a través de gestos simples y guardando distancia suficiente para su seguridad.
4. Para evitar cualquier riesgo de aplastamiento de un eventual ayudante, se recomienda que el tractorista retroceda y alinee despacio el acoplamiento.
5. No levantar una máquina muy pesada utilizando solo la fuerza física; en estos casos, conviene utilizar un instrumento adecuado, como un gato o una palanca.
6. Nunca colocar las manos o los dedos en una zona de enganche durante la operación de enganche.
7. Al enganchar una máquina suspendida con el sistema de los tres puntos, no se debe nunca maniobrar el mando de elevación en una posición forzada ya que un movimiento inoportuno puede ocasionar un aplastamiento.
8. Al enganchar un apero a un tractor, quien debe maniobrar es el tractor:
 - Los pernos y pasadores deben quedar bien fijados.

1.5 DISPOSICIONES DE SEGURIDAD PARA EL DESENGANCHE DE LA CARGADORA

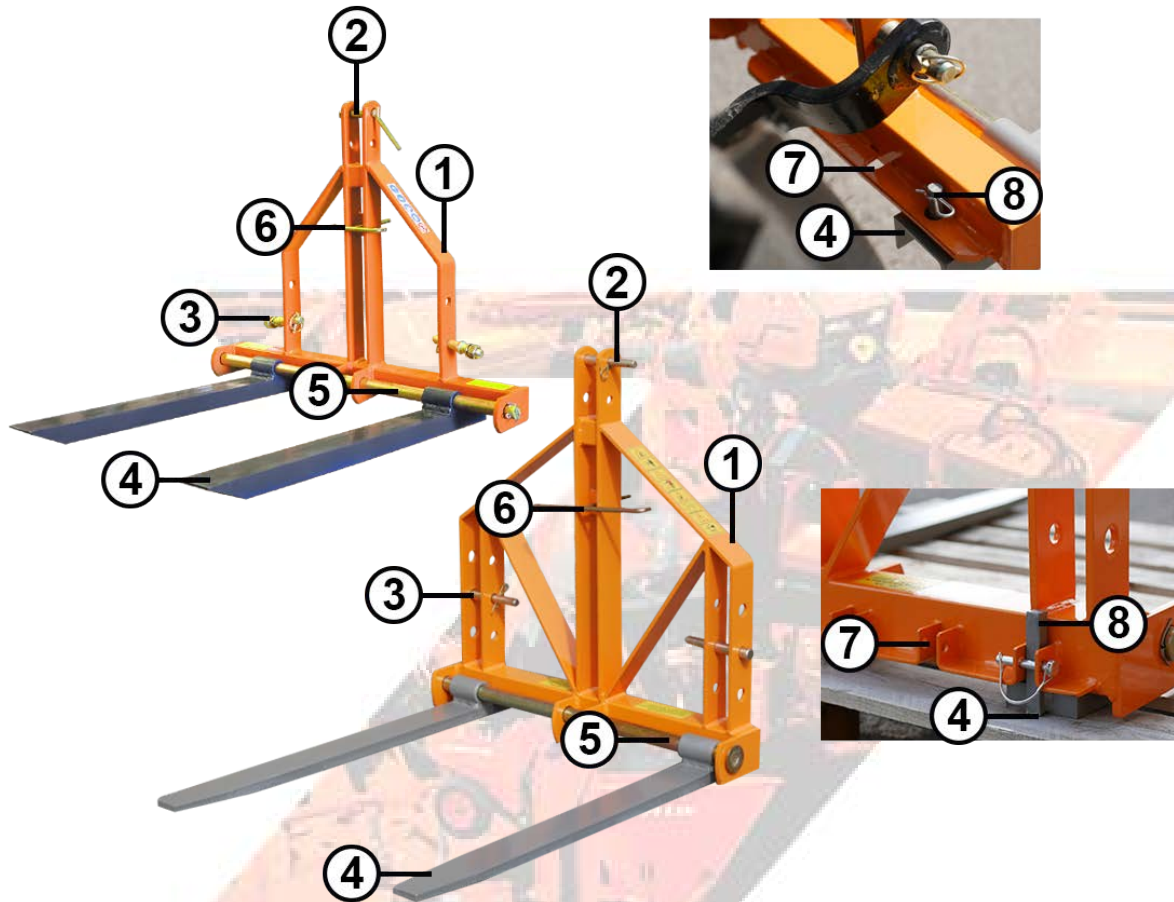
1. Guardar las máquinas siempre en la misma posición, en lugares de fácil acceso, sobre zonas de suelo firme; de esta manera, no podrán desplazarse por sí mismas.
2. Si una máquina tiene que ser enganchada en un terreno en pendiente, es necesario calzar cuidadosamente las ruedas (si las hubiera). Para evitar que las máquinas se entierren en terrenos movedizos, colocar tablas de madera por debajo de los puntos de apoyo.
3. Si la máquina posee un apoyo, verificar el buen estado de éste, así como su correcta posición y fijación; es preciso asegurarse posteriormente de que la máquina esté en condiciones estables,
4. Si la máquina es poco estable y no posee apoyo, es preciso calzarla, apuntalarla adecuadamente y cerciorarse de que esté bien firme.
5. Utilizar calzas adecuadas. Es recomendable utilizar un calzo fijado en el suelo y reutilizable.
6. Mantener siempre a los niños alejados de las máquinas, pues su equilibrio es precario.
7. En caso de tener que intervenir en una máquina parada, reforzar su estabilidad con calces suplementarios; si la máquina está enganchada al tractor éste estará permanentemente inmovilizado.
8. No desenganchar la máquina del tractor o carretilla elevadora hasta que no esté estable y asegurada en el suelo.

2. CONDICIONES PREVISTAS DE UTILIZACIÓN DEL EQUIPO.

CARGADORAS

Este es un equipo para transporte de cargas sobre palé. Su sistema enganche tripuntal se realiza en la parte trasera del tractor. Permite la colocación de las barras en diferentes anchos.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE COMPONENTES



| | |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Estructura principal | 5. Cilindro de ajuste horizontal de palas. |
| 2. Enganches y pasadores tripuntal superior central (dos alturas de ajuste) | 6. Garfio de anclaje para las palas plegadas. (Posición de transporte) |
| 3. Pernos y enganches tripuntal inferior. Ajustable 2 y 3 alturas según modelo | 7. Posiciones y anclajes de ajuste horizontal de las palas. Pernos y pasadores |
| 4. Palas ajustables en horizontal sobre cilindro (5) | |

3. INSTRUCCIONES DE USO:

3.1 LA PUESTA EN SERVICIO

3.1.1 DESEMBALAJE Y COLOCACIÓN

Compruebe que se incluyen con la máquina todos los componentes (ejemplo: palas, pasadores, horquillas, etc.) que se indican en la sección de características.

Ponga el máximo cuidado en la seguridad durante las operaciones de carga y descarga, que serán llevadas a cabo por personal cualificado (cargadores, operadores de camiones, etc.).

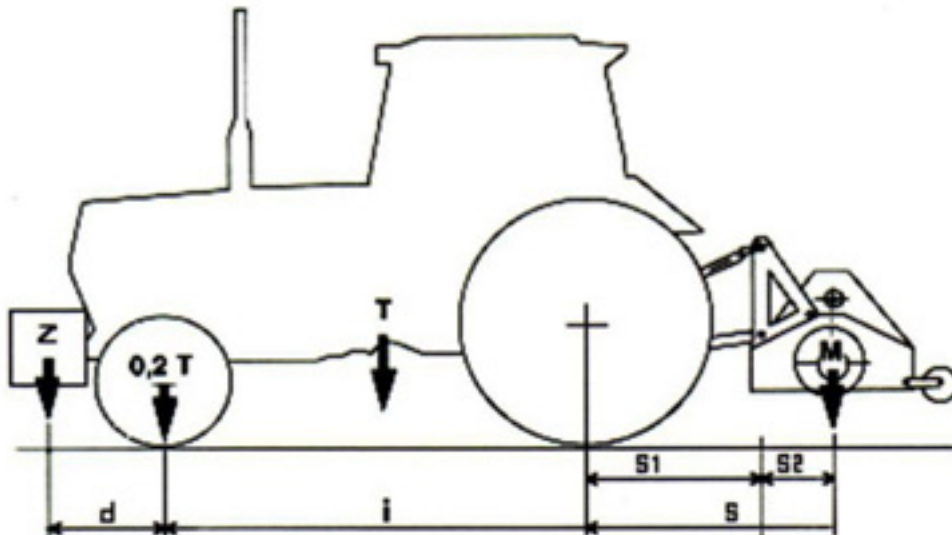
Para el transporte, la máquina debe ser colocada en pallets o estructuras especialmente diseñadas, fijados con las correas adecuadas, y movida gracias a un cargador con una habilidad para realizar una elevación ajustada.

No levante la máquina con correas.



Para el levantamiento de la máquina mediante grúa utilice ganchos de seguridad o cables con las características adecuadas para insertar en las argollas (cáncamos) preestablecidas de cara al levantamiento indicado por los pictogramas aplicados en la máquina.

3.1.2 COMPROBACIÓN DE LA CAPACIDAD DE ELEVACIÓN Y DE LA ESTABILIDAD DEL TRACTOR



Los aperos para procesar el terreno son generalmente grandes, pesados y tienen formas irregulares. Como consecuencia, pueden tener problemas de estabilidad cuando están solas y cuando están conectados al tractor.

Los problemas de estabilidad se pueden evitar colocándolos con cuidado sobre superficies planas y dejando suficiente espacio alrededor para realizar todas las maniobras necesarias.

Cuando la máquina se acopla a un tractor y se convierte en parte integral desde el punto de vista de la circulación, puede alterar la estabilidad del tractor o causar problemas de conducción y de trabajo.

Recuerde, para trabajar de manera segura, que la fórmula dada en el código de circulación para verificar la estabilidad del vehículo también es aplicable a la combinación de tractor / máquina cuando está en el trabajo.

$$M \times s \leq 0,2T \times i + Z (d+i)$$

$$M \leq 0,3 \text{ (valor prudencial)}$$

$$(M \times s) - (0,2 T \times i)$$

Donde:

i = Distancia entre los ejes del tractor (m)

d = Distancia del eje de la rueda delantera a el lastre.

s = Distancia del eje del apero al eje de la rueda trasera.

T = Peso del tractor (kg) (art. 275 D.P.R 495/92)

Z = Peso del lastre (kg)

M = Peso del apero (kg)

Al menos el 20% del peso total de la máquina que opera en el tractor debe apoyarse en el eje delantero del tractor cuando está funcionando correctamente.



PELIGRO

No altere, quite o haga ineficientes las protecciones y los dispositivos de seguridad aplicados a la máquina por la seguridad del operador y la de otras personas. El usuario puede hacer exclusivamente las operaciones de mantenimiento descritas en este manual.



¡PELIGRO!

Es obligatorio verificar la capacidad de alzamiento y la estabilidad del tractor para evitar su volcado y/o pérdida de adhesión de las ruedas de dirección.

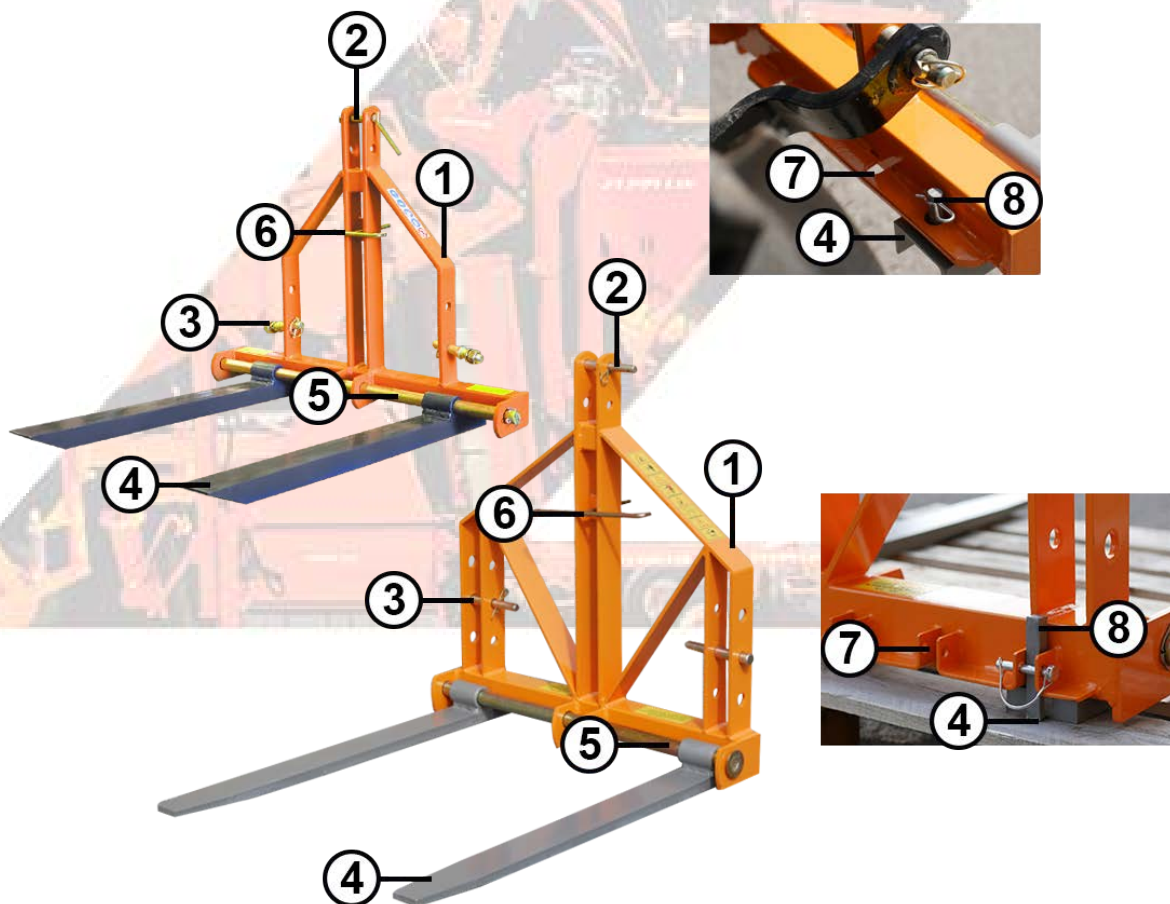
3.1.3 LUBRICACIÓN Y ENGRASE



¡ATENCIÓN!

Puede engrasar ligeramente la barra de ajuste horizontal de las palas.

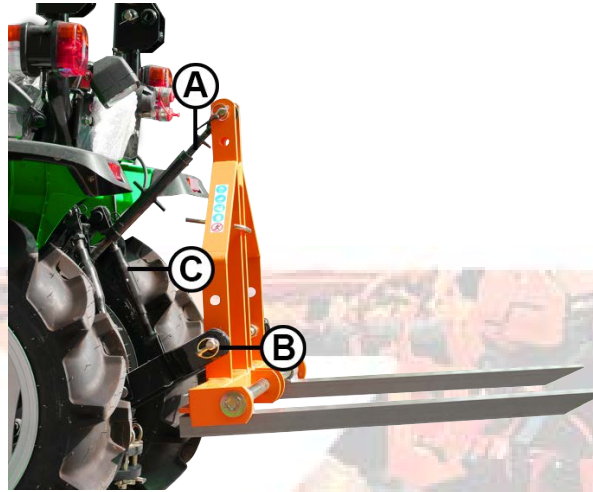
3.1.4 ENGANCHE DEL APERO



Realice la instalación del apero y sus componentes en un terreno estable y nivelado. En caso de dudas consulte con su distribuidor o al fabricante.

- 1) Retire los pasadores de seguridad (2), saque los pernos (3);
- 2) Retroceder con el tractor con cuidado hacia el apero alineando los brazos del tractor (B) con los enganches de terceros puntos inferiores (3). Con los controles hidráulicos subir o bajar los brazos del tractor lo más cerca posible para calzar el punto bajo de enganche (tercer punto inferior) del apero;

- 3) Frenar el tractor y apagarlo (retirar la llave de contacto para mayor seguridad);
- 4) Volver a colocar los pernos (3) de fuera hacia adentro enganchando entre las dos pletinas la rótula del brazo del tractor. Si es necesario ajustar los tirantes (A) para alinear las rótulas del brazo con los ojos del enganche. Volver a colocar los pasadores (2 y 3) y bloquearlos con la anilla para evitar que se salga el pasador y el perno con las vibraciones;
- 5) Ajuste los tirantes de los brazos (C) para evitar que la máquina se desplace hacia derecha o izquierda y quede nivelado el apero;



- 6) Levante ligeramente con el tractor la máquina hasta una altura de manejo de las palas cómodo.
- 7) Si necesita ajustar las palas, suelte los pasadores y pernos de la parte posterior de las palas. Por delante eleve las puntas de las palas y desplácelas a la posición deseada. Debe quedar alineada con las marcas posteriores de la estructura. Baje la punta de la pala y vuelva colocar los pernos y pasadores. Repetir la operación con la otra pala colocándola de forma simétrica con respecto al centro de la estructura.

ADVERTENCIA

Las palas deben quedar montadas de forma simétrica al centro de la estructura para evitar sobrecargas de peso en uno de los lados del tractor.

Si no se realiza de forma correcta puede llevar a la rotura de la máquina y enganches y/o la caída de la mercancía.



3.2 EL MANTENIMIENTO

El mantenimiento del apero garantiza una mayor seguridad personal y de la máquina en su uso. Alarga la vida de uso. Así como un funcionamiento más eficiente.

Preste especial atención a las indicaciones de engrasado de la máquina.

Limpie después de cada jornada de trabajo la máquina de: tierra y elementos ajenos al apero como cuerdas, plásticos, cintas adhesivas etc.

Revise periódicamente las planchas de acero, ejes, tornillos y demás elementos mecánicos de la estructura de la máquina de grietas, pintura, o golpes. Reemplace, repare o pinte para evitar roturas, mal funcionamiento u oxidación del apero.

Reemplace los elementos de desgaste como palas cuando baje su funcionalidad.

ZEPPELIN MAQUINARIA dispone de recambios de palas, pasadores y pernos.

MANTENIMIENTO GENERAL

El periodo recomendado está basado en condiciones normales de manejo. Las múltiples o inusuales condiciones podrían requerir mantenimiento más frecuente.

MANTENIMIENTO DIARIO

- Compruebe todas las tuercas y pernos, tense si es necesario.
- Compruebe la palas y los pernos de ésta diariamente y reemplace las piezas dañadas.

No instale una palas dañadas, desgastadas ni desproporcionadas. **NOTA:**

El operario debería ponerse guantes y usar las herramientas apropiadas antes de cambiar las palas.

MANTENIMIENTO TEMPORAL

- Compruebe la máquina y su mantenimiento diariamente.

MANTENIMIENTO ANUAL

- Limpie a fondo el barro y la grasa de la máquina.
- Compruebe y limpie los ejes de las palas. Reemplace los pernos y pasadores si es necesario.
-

3.3 FUNCIONAMIENTO

Este párrafo proporciona instrucciones para el uso seguro de la máquina en su área de trabajo:

A. Verifique cuidadosamente que la máquina funcione correctamente antes de usarla por primera vez en el campo o vía de circulación: haga esto colocando cargas próximas al límite, eleve y baje la carga y compruebe que no hay desplazamiento horizontal;

B. Cuando esté trabajando, siempre que gire con el tractor, hágalo lentamente controlando la carga;

C. Siempre que esté trabajando, asegúrese de que no haya nadie en la zona de carga y descarga;

E. Respete las distancias de seguridad cuando trabaje cerca de casas o carreteras:

- 1 metros de lado;

- 5 metros hacia atrás;

3.4 VELOCIDAD DE AVANCE

Recuerde que la velocidad de avance del tractor debe adaptarse al tipo y cantidad de material que se está transportando. LAS VELOCIDADES DE EXCESO pueden hacer vibrar la carga y provocar su caída. Los giros del tractor deben hacerse con máximo cuidado para no hacer volcar la carga por inercia.

3.5 ALMACENAMIENTO

Al finalizar la temporada de trabajo agrícola o si va a dejar durante un prolongado tiempo sin servicio el apero, guarde en un lugar cerrado y seco la máquina. Es recomendable colocarlo en un lugar donde no haya tránsito de otras máquinas. Sobre una plataforma como un palé o soporte estable sobre suelo.

Evite dejar la máquina en un lugar de paso de otras máquinas para evitar golpes o accidentes. No permitir el acceso a la máquina de personal no cualificado.

Engrase las partes móviles para evitar oxidaciones. Apunte la fecha de almacenamiento en este libro de instrucciones y su estado. Así cuando vuelva a incorporarse a las labores sabrá si hace falta algún tipo de mantenimiento o ya se hizo en su momento.

4. IDENTIFICACIÓN Y CARACTERÍSTICAS.

4.1 IDENTIFICACIÓN

Encontrará en chasis de cada máquina una placa con: la marca CE, razón social, modelo, número de serie, año de fabricación, presión admisible MPa(modelos con hidráulico) y masa en vacío.

Placa de Identificación EC

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ZEPPELIN® CE | | | |
| Modelo: | <input type="text"/> | | |
| Nº Serie: | <input type="text"/> | | |
| Dimensiones: | <input type="text"/> | | |
| Año Fabricación | Peso | Presión Max. Trabajo | M.M.A. |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> Kg. | <input type="text"/> Bar | <input type="text"/> Kg. |
| Zeppelin Maquinaria sl - Polig. Ind. Malpica Calle E - 50016 ZARAGOZA | | | |

Ejemplo de placa de identificación.

4.2 CARACTERÍSTICAS

DIMENSIONES:

PESO: ES70616 (45KG) / ES70617 (60KG) / ES70618 (90KG)

HP: ES70616 (15-30HP) / ES70617 (30-60HP) / ES70618 (20-60HP)

CARGA MÁXIMA: ES70616 (300KG) / ES70617 (700KG) / ES70618 (1200KG)

5. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| FALLO | CAUSA | SOLUCIÓN | NIVEL DE PELIGRO |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| La carga se mueve demasiado | Las palas no están bien centradas | Colocar las palas de forma simétrica. | La carga puede caer y dañarse o caer sobre algún observador. |
| | Las palas no están bien ajustadas al ancho de la carga | Aleje las palas del eje central para ganar estabilidad | |
| | Los tirantes del tractor no están bien ajustados | Apretar los tirantes hasta que queden tensos y a la misma altura. | |
| | Los pernos se han soltado. | Compruebe los pernos tanto del tercer punto y palas y ajuste o cambie. | |
| | Los agujeros y pletinas de anclaje de las palas se ha desgastado o roto. | Repáre en un taller. | |

7. POLÍTICA DE GARANTÍA

Todas nuestras máquinas están garantizadas por defectos de fabricación por doce (12) meses a partir del momento de la entrega. La sustitución durante la garantía está subordinada a la restitución de las piezas averiadas.

Para cualquier tema de reclamación en el período establecido, se deberá cumplimentar el archivo correspondiente de reclamación disponible en la página web www.amasoluciones.com, más la factura de compra del producto.

la garantía quedará anulada cuando se cumpla cualquiera de los siguientes casos:

- Cuando se demuestre un mal funcionamiento imputable a causa de un error humano, o negligencia del usuario de la máquina.
- Cuando se ultrapase el límite de uso de la máquina, ya sea por presión, caudal, peso, o revoluciones de la toma de fuerza.
- Cuando durante las reparaciones se utilice piezas no originales de ZEPPELIN o que realice cualquier operación de mantenimiento o reparación en un servicio técnico no autorizado por ZEPPELIN.





ZEPPELIN[®]
el poder de la tierra

www.zeppelinmaquinaria.es